

الحكم الضني على الله تعالى بما لم يعلم تحتته منه من شأنه وفي ذلك جراءة عظيمة على الله تعالى .

وفي هذه الاجازة اقتضادات ، الاول : خروجها من سنة سلف الامة وفي الحديث الصحيح « فليكن بسني وسنة اخلفاء الراشدين من بعدي مضوا عليها بالتواجذ ، وإياكم ومحدثات الامور ، فان ذلك بدعة وكل بدعة ضلالة ، وكل ضلالة في النار ، الثاني : ان الولاية ثنية فلا يقطع بها احد الا بقص من الشارع وأين النص الا ماورد من بشارة بعض الصحابة بالجنة الثالث : انه يتحى من عموم الجمل في هذه الايام ما لم يكن يتحى في زمن نزول الوحي ويان الحق من الباطل وانسك بالتوحيد على اكل وجهه وانه يعلم كما يعلم كل مختبر ان النزعات الوثنية طادت الى الناس من جراء ذلك ولا منكر ولا مرشد ، الرابع : ان التوسل بالنبي الذي ذكره لا يتلو الا عالم قبه في دينه وانه لأول حسن لمن يفهمه لان تفسيره بالتوسل بقوله « مضاه اللهم اجعل رحمتك وسيلة في فعل كنا » هو كقولك اللهم استلني برحمتك التي رحمت بها فلانا واعطني من فضلك التي اعطيتهم ولقد ختم هذا الفاضل البحث بجملة صالحة وانا تنظرا بصها زليخة في البيان وهي

(البقية بعد)

### ﴿ رأي في موضوع النار ﴾

ورد لنا منا الرقيم الحكيم من بعض الفضلاء في دار السعادة فهدانا بترجمته لبعض البلاغ البارزين باللغتين العربية والتركية فترجمه بعرف ونشرناه مع ترجمته لما فيه من الفائدة والتحذير وهو :

## فضائلند أفندم

بویکتاه بوی همتا جریده کز ایچون رأیی صوریور سکز، نه دیه بیما  
آنک شانده نه دیسه م ازدر. لسان قاصر قلم عاجز اولسه کو کلک  
ایستدیگنی سولردم . فقط قانر ویاعدح ده اولی شونی دیه جکم :  
بده کز سولدیگم علی الخصوص یازدیم هر سوزی اعمال فکر ونظر  
دن صگره سولر یازارم « اول اندیشه وانگهی گفتار » بندینی هنوز  
کوچوک ایکن آلمشدم. بودرس حکمتی نصل دستور عمل آنخاذا بنه بهیم که  
« انسان هر سولدیگنی بیله لی فقط هر ییلدیگنی سولیه ملی » در .  
اولکی مکتوبده جریده کزدن کنایه « او قدر بکندم که ملکزده  
هنوز مثلی نشر اولندیفته حکم ایتم « دیمشدم بوسوزم نه بر فکته لسان نه  
زله قلمدر، برامعان بر تأمل بر انتقاد نتیجه سیدر که کله حق قدر طو غریدر .  
سز نه بیج مستقیمکز ده دوام ایتمکجه بن ده حکمده ثبات ایدرم . سزدن  
شونی رجا ایدرم که یازد قلم کزی فهم متیم بلا سیله مسکوسا تلقی ایتمده .  
لنه شور کتر میگز . عزم و حزم کزد دوچار و هن و خلل اولسون . حق انکار  
اولتور ابطال اولسه ماز . قمره بلوطلر کونشی اورتر فقط کزله به منزه  
شیره متأدی اولوردیه کونش خیاسنی نشر ایتمسونعی ؟ جاهلر یا گلش  
اکلاردیه طوغری سوز سولینسونعی ؟ سز دائما حقه انکال وانکله  
اشتغال ایدیگز . جا حدلر البته دوچار نکال اولور .

«منار» ک اوغرامقده اولدینی صدما نندن بن سزدن اول خبر ایورم  
وسزدن زیاده متأر اولیورم . بونگله منسلی اوله لم که بیک اوج یوز بو قدر  
سه اول ده منکرین کلام الله بویه یا بشلردی . کندبسنی احیا ایدنی

انما به جالبه حق وخير وشرايه حق وباطل بيتي آيره ماسق جاهلركك  
 آجينه جن حالر نديدر. سزاقلسرا آقرين فصاحت اوامجاز ناي بلاحت  
 او ناطق حق وحكمت او تزيه آموز است اولان قلمكزي الكوزون  
 برافيكز همان يازيكز. بزي منهاج رشاد وسراه سداده سوق بچون مشعل  
 كس هدايت اولكز. او كزده وادئي ويل قدير مخوف وخطرناك شور طهار  
 واردر دوشه بهلم. يزده نه بصيرت قالمشدر. يازيكز كه انسانقنزي  
 اقلابه لم. نرق و كمانزه چاليشه لم. هر قاروش طور پراغي اجداد  
 مزدن بر قاج شينك قاني بدلي اولان وطنر دشمنك حرص و طمعتدن  
 فصل محافظه اولنور او كره نه لم. دشمنه عرض اقتلار مذكندن نور كس  
 نه ايله ميسر اولور ييله لم. فصل بر جهل و قفلت ايچنده بولندي نيزي فهم  
 ايده لم. بلكه كندي مزدن او تانيرز و قسمرزه خصوصيه اخلاق اوله جن  
 اولاد مزه اجيرزده، بر آز كوزمزي آچارزه. بلكه و فرق قاحكم سياستك  
 نتيجه سيئه سي اولنق اوزره عدد مجموع قدير مشرق اولان افراد مشر له  
 اتحاد اولنق وجوهي قدير ايدرز باقي عرض سلام واحترام ايله ختم  
 كلام الجرم.

التعريب

سيدي صاحب الفضائل

رغبتم الي في ابناءه واني بشأن عييتكم التزمتم في مشربها واسلوبها  
 عن الكفو والتهديد و احببتم بان اتناولها بشي من القندوا خذطها الطريق  
 بيان سقاطها، والتبعت في مشربها، يارب ماذا اتقول؟ مها اغرقت في نفسها  
 وغلوت في تبين مزيتها كن مضجعا منقطعا دون الحقيقة، لو ان لي قوة

غير التلق والكتابة أعبأ بها عما يحرك في نفسي من وصف مناركم فإن  
لساني قاصر وقلبي حصيد كليل، وأيم الله إن في مناركم من حر الكلام  
ويبلغ النبي وثائب الرأي ونافذ البصيرة وخالص النصيح ورائع الحكمة  
وواسع العلم ما لا يحسن واصف وصفه ولا طاقه له تمجيدته، إني محدثك  
ببعض خلافتي وإن عد مني تمسحا وتجبها، لا أخط حرفا ولا أنبس بكلمة  
مالم أمتحن النظر وأجبل قديح الفكر فيما أكتب أو أقول، ولقد ألقى في  
نصي منذ الخيانة كلمة نصيح لم تزل تشلني بركتها إلى الآن وهي «فكر  
أولا ثم تكلم» وما أذكر أي حسنت أحسن من قول بعض الحكماء «يعلم  
المرء كل ما يقول ولا يقول كل ما يعلم» وقد أخذت هذا الذي أسير به  
قلبي قانونا أمرض عليه جميع أقوالني .

كنت أتيت على وصف المنار في مكتوبي السابق بقولي (ذهب  
بي الاحجاب إلى آه خير ماشر في بلادنا من الصحف إلى الآن) أجل  
والله إن قلتي هذه ليست فلتة لسان، ولا زلة لظن، بل هي نتيجة الروية،  
وفيت الامعان، وإن شئت قلت توازي كلمة التوحيد في الصحة  
والصدق، اللهم فقرأ وأرى إن بآياتكم على هذه الشاكلة الخلق، ومواصلتكم  
السير في هذا التتم القاصد، يضطرني للجاج في حكي والتصميم على  
رأني وما أقدم اليكم بالنصيحة فيه إن لا يلحقكم بأس وثقوطة، ولا يرهقن  
هتكم فتورا أو كلال، من أناس منوا بصف المنار، وصفه المقول، ففتنوا  
بمرفون كلامكم، وفهمون منه مالا تريدون، ويحملونه على عكس ما قصدون،  
فويل لهم مما يأفكون، بل قالهم الله إني يؤفكون . الحق ينكر ولا  
يطل السحب السوداء تستر قرص الشمس ولا تخفي آياتها (شاعرا) تأذي

الخفاش من ضوء الشمس هل يمنعا من ثر نضار أشعتها على العالم أمة  
الجهلة لخطأ القربل؟ هل يصرفنا عن النطق بصوابه؟ لا أرى إلا أن تصدوا  
أنتم إلى نصرة الحق وتمكفوا على خدمته وإعلاء كلمته ثم تعرضوا عن أغمار  
القوم وشذاذهم فإن مصيرهم إلى زاوية الخزي وهاوية الخذلان .

سيدي : وجمت جدا لما يصادفه مناركم من العقبات وساءني أمره  
أكثر مما ساءكم ونمي إلي خبره قبل أن تخبروني ، فلتحصن من زحوف  
الملامات ، بمعاقل الصبر والثبات ، ولنبيد جيوش الآسي بالآسي (جاسوة)  
بكلام الله الذي قاومه الجاحدون منذ ألف وثلاثمائة سنة ، وحاولوا إطفاء  
نوره ، ووابي الله إلا أن تكون العاقبة للمتقين ، وارحمناه للجهلة الأغبياء المتجهدون  
في إمامة ما يحبهم ، وبمحرصون على إطفاء نورهم الذي يسمي بين أيديهم ،  
لا يفرقون بين الخير والشر ، ولا يفاضلون بين الحق والباطل ، إلا ساء ما يفعلون .  
أليس فظهم هذا مما يبعث الأسف والرقه لخالقهم ، ويشير الحذر والاشفاق  
على مستقبل هيئة اجتماعهم ؟

لا يقتكم ما يمرض لكم من العقبات عن الجهد في أمركم ، والسعي  
وراء مقصدكم ، ولا يجر منكم وبمخيلكم جهل الجاهلين ، على نبذ القرطاس  
والقلم ، وانزال آية الحجاب على ما عندكم من مخدوات الحقائق والحكم ،  
دهوا قلوبكم وهو خالق سحر الفصاحة ، ومظهر اصجاز البلاغة ، والناطق  
بالحق والحكمة ، المعلم تربية الأمة ، ويرج بالامة إلى مستوى العزة والفخر ،  
ويربها الجادة ، ويحذرهما ملتويات الأمور . اعملوا أمامنا نبراس الهداية  
لنرى سبيل الرشاد ، ونسلك نهج السداد ، فلا تقع فيما نصب في طريقنا من

المخائل وتردى فيما أعد لنا من العواثر والمهاوي التي تضارع وادخيه  
 الويل الجهنمي . كنت والله منا البصائر بل والأبصار فكتبوا لنفهم اننا  
 لم نزل بعد في أفق الانسانية لتجد في بلوغ مراتب المدنية والكمال  
 الاجتماعي . لتعلم كيف نحسن الذود عن حوضنا، والذب عن حقيقتنا،  
 والدفاع عن وطننا الذي شربنا كل شبر من صعيده بدم عدة شهداء من  
 افراطنا (أجدادنا) ونعرف كيف نتأمله من مخالب الأعداء التي ضربت  
 بمنزلة وتكالبت على نهشه ، لتعلم كيف يتسنى لنا التفلت من حبال الآلة  
 والاستخذاء للعدو، والتفصي من أثر الحاجة والافتقار إليه . لتكون على  
 بينة من تلك الغفلة التي أضلنا وكأهباء، وذلك الجهل الذي نحن في غيابه .  
 استنهضوا الهمم الخاملة، ونهوا الأفكار الجامدة، لطنا نخجل من أنفسنا  
 وتبصر في أن لها حقوقاً لا ينبغي إهمالها فترثي لحالها، وتفكرها من اغلال  
 الأخلاق والمكاتب الفاسدة، ومقاطر العادات والتقاليد الخبيثة، ثم تدرج  
 في التدبر والحزم فنضع على إحسدى عينينا نظارة معظمة، وعلى الأخرى  
 نظارة مقربة، ونستشرف بها عمام المستقبل، فنسجد لآعقابنا ونسالنا فيه  
 مستقراً ومتاعاً إلى حين، ونبروهم فيه ما نؤمن معه على حفظ استقلالهم  
 وجامضتهم، وصيانة دينهم ووطنهم، لعلنا تدبر عاقبة التفرق والتشعب،  
 والتخاذل والتواكل، فتسوء هممنا لجمع الاقوام المتفرقة، وضم الأهواء  
 المتفرقة، ألم بأن لا بناء للملة الواحدة ان يقدرها وجوب الاتحاد والاتحام  
 قدره، ألم بأن لهم ان يفتتوا من شرك هذه السياسة المضررة سياسة (فرق  
 تسد) التي مكنت يد العدو من نواصيهم، ونبرحكم في رقابهم؟ هل في

قدرة أحد غير الله أن يحول هذا البديل إلى بيد وان يدبيل الأحماد والانضمام من التصديق والانقسام . وأختم كلامي بعرض سلامي واحترامي « المنار » ان مثل والي بيروت هو الذي يحمل مثل هذا النافذ من المثانيين الصادقين في حب دولتهم المخلصين لسلطانهم على التأفف والتضجر واطلاق القول في الانتقاد . قرأ صاحب هذا الرقيم في المنار المقالات الكثيرة التي حضضنا فيها على اتفاق المثانيين على الاعمال النافذة التي ترقى أوطانهم وحنرنا فيها من الاصغاء لوصوة الاجانب والاعداء الذين أوضوا خلال الديار يبنون الفتنة وفيها سماعون لهم ، ورأى ان هذا النهج لم يرض والي بيروت وسراقبي الجرائد فيها فسعوا بمنع المنار ولذلك أشار بقوله « سياسة فرق تحمك » وهذه السياسة الخرقاء يتهم الاعداء فيها الدولة المليية بجريرة بسض الولاية الخائنة الذين يحجون التفريق لمنافعهم الخاصة وكفناك بمن ألقى الخلاف والتزاع بين طوائف النصارى في بيروت ، فحيز بعضهم واعرض عن بعض ، ولولا ان رؤسائهم من العقل ما أمسك بحجزاتهم ، لوقت الفتنة وفاض طوفانها على المسلمين والافرنج ، وتداخلت الدول الاوربية وكان مالا تحمد منبته . ينهي والي بيروت عطوفناو رشيد بك بمنع المنار لا تالم لسرفيه مسراه في « تهويم وقائم » أيام كان يكتب فيها ما كان جزاؤه عليه من الحضرة السلطانية المنصب والحرمان من خدمة الحكومة خمس سنين . اذا كان يدعي أن ما ينشره المنار - وما هو الا الحث على الاتفاق تحت لواء الدولة والترية والتعليم - مضر فلم لم يرشدنا الى النافع عند ما طلبنا ذلك منه كتابة غير صرة اهل من المدراتباعه في ذلك بشارة سراقب الجرائد العربية الذي

طرد من المكتب الاعدادي طرداً لما لا حاجة لذكوره وخرج جاهلاً لم  
 يتعلم غير السعي في ايداء الناس وأكل أموالهم بالباطل ، أليس هو الذي  
 سافر في خدمة محمد أفند سلطان مصر وأنشأ الافندي المذكور جريدة  
 « الرياض المصرية » فجاء خادمه عبد الرحمن الحوت لسوريا وجمع من  
 بلادنا قيم الاشتراك في الجريدة سلفاً واستأجر بها دون صاحب الجريدة  
 فغطت لذلك الجريدة وضاعت الاموال على أربابها حيث التفتها الحوت  
 وهو ملهم !! هل يندر الوالي في اناطة مراقبة الجرائد والمكتب التي ترد  
 الى الولاية بمثل هذا الجاهل الخائن ليتعكف في العلم والدين بما تربي عليه  
 ويكون سبباً في الطعن بالدولة العلية ونسبتها الى حب الجهل والفتن  
 وبنقض العلم والوفاق بين رعاياها ان كان هذا عدراً فهو كما يقولون « عدو  
 أقبح من ذنب » أو هو أعظم ذنب .

انما كتبنا هذه التبعة مع أن مشربنا عدم الكلام في الشخصيات  
 لاجل تبرئة الدولة العلية مما يرمى اليه رقيم فاضل الاستانة ويبان ان  
 سياسة الجهالة والتفريق التي يجري عليها بعض الولاة وأذئابهم لا ترضي  
 سيدنا ومولانا أمير المؤمنين وهو برئ منهم ومنها وهو لاء الخائنون  
 يوجد مثلهم في كل مملكة فنسأل الله تعالى ان يظهر مولانا السلطان  
 الاعظم على أعمالهم المفسدة ويوقفه لاصطلامهم وتطهير المملكة من  
 خبائث أحكامهم والله ولي التوفيق